



耶穌聖名華人天主堂  
The Holy Name of Jesus  
Chinese Catholic Mission  
hnojatl.org

# 亞特蘭大耶穌聖名華人天主堂曙光月刊

## THE HOLY NAME OF JESUS CHINESE CATHOLIC MISSION

網頁: <https://hnojatl.org>

2018 年 2 月 208 期



### 2018 年 2 月教 宗祈禱意向

**總意向: 為向貪腐說「不」**  
願擁有財物、政治或精神權力的人，能抗拒任何形式之貪腐的誘惑。

指導司鐸:

劉兆偉神父 678.691.3261  
The Holy Name of Jesus Catholic Church  
5395 Light Circle NW,  
Norcross, GA 30071



彌撒時間: 每主日上午十時三十分; 下午二時(英文)  
每週一(英), 二(中), 三(中), 五(英)中午十二時  
國語組聯絡人: 馬汀蘭 770.517.4851  
粵語組聯絡人: 徐冰瑩 770.309.6608  
福建組聯絡人: 魏存春 917.250.9822  
教堂網址: <https://hnojatl.org>

## 禮儀時間表

2/4Sun 10:30am(中) 2:00pm(英) 9:30am 彌撒前朝拜聖體	常年期乙年第五主日 約 7:1-4,6-7; 格前 9:16-19, 22-23; 馬 1:29-39	大堂 彌撒、午聚
2/11 Sun 10:30am(中) 2:00pm(英) 9:30am 彌撒前朝拜聖體	常年期乙年第六主日 肋 13:1-2,45-46; 格前 10:31-11:1; 馬 1:40-45	大堂 彌撒、午聚
2/18 Sun 10:30am(中) 2:00pm(英) 9:30am 彌撒前朝拜聖體	四旬期乙年第一主日 創 9:8-15; 伯前 3:18-22; 馬 1:12-15	小堂 朝拜聖體 大堂
2/25 Sun 10:30am(中) 2:00pm(英) 9:30am 彌撒前朝拜聖體	四旬期乙年第二主日 創 22:1-2,9,10-13,15-18; 羅 8:31-34; 馬 9:2-10	大堂 彌撒、午聚
2/7 Wed 12:00pm(中)	Msr. Kiernan 逝世紀念彌撒	小堂
2/14 Wed 12:00pm(中)	聖灰禮儀	小堂
Every Mon(英), Tue(中), Wed(中), Fri(英) 12:00pm	每週一、二、三、五 12:00pm 彌撒	小堂
1st Fri of the month 7:00pm(英)	每月第一個周五 7:00pm 彌撒	小堂
Every Sun 9:30-10:15am Every Tue 2:00-3:00pm	每周日 9:30-10:15am 告解 每周二 2:00-3:00pm 告解	告解室

## 活動時間表

2/27 Tue 1:00pm	讀書會	教堂(詳情請洽李述萱姊妹)
2/8 Thu 11:00am	關懷組教友聚會	詳情請洽傅燕萍/馬宜蘭姊妹
2/4,2/11,2/18,2/25 Sun1:00pm	太極拳班(新班 開始)	詳情請洽劉天錫 弟兄
2/4,2/11,2/18 Sun 1:30pm	讚頌舞蹈班	詳情請洽傅燕萍
2/5, 2/19 Mon 6:30pm	中英雙語查經班	詳情請洽劉神父
2/7, 2/14,2/21,2/28 Wed 10:00am 2/17 Sat 7:30pm	教堂讀經班 10:00am Alpharetta 讀經班 7:30pm	教堂(詳情請洽李述萱姊妹) 詳情請洽沈安行弟兄
2/10 Sat 1:00pm - 3:00pm	射箭協會活動(預約:404.500.8048)	altchineseachery@gmail.com
2/9 Fri 1:30pm; 2/23 Fri 7:30pm	福傳祈禱小組	教堂 Social Hall
2/5,2/11,2/18,2/25 Sun 9:30am	兒童道理班	詳情請洽會長
2/5,2/11,2/18,2/25 Sun12:45pm	兒童中文課	詳情請洽會長
2/24 Sat 10:00am - 2:00pm	春節園遊會	詳情請洽會長
2/25 Sun 1:30pm	兒童合唱團練習	詳情請洽會長
2/25 Sun 12:00am	月底教堂聚餐	Chow King Buffet

## 堂區公告

## 聖堂一月公告總結

(1/7) **主顯節** 主顯節是紀念耶穌基督給外邦人顯現的。賢士們代表了外邦人，顯示的方式就是賢士們找到了嬰兒耶穌而俯伏在地朝拜了祂。今天的讀經都是關於這個顯現的故事：從依撒意亞先知書來的讀經一，預言賢士們的來臨；它說成群結隊的駱駝滿載黃金和乳香來宣揚上主的榮耀(依60:6)。答唱詠說普世萬民都來朝拜上主(詠72:11)；同時在讀經二，聖保祿重申了外邦人藉著福音，在基督耶穌內，與猶太人同為承繼人和恩許的分享人(厄3:6)。



**新領洗及領堅振** 恭喜新領洗及領堅振的主內兄弟姐妹們！2018年元月一日，瑪利亞天主之母節日，林建潤領受聖洗禮及堅振禮並同時領受了第一次的聖體聖事。在同一天，孔德璋與孔德璇兄妹也領受了堅振禮。讓我們大家一起來恭喜他們，讓他們在我們的聖堂裡有家一樣的感覺。



**兒童合唱團練習** 聖奧古斯丁曾經說過：「吟唱一次，相當於二次的祈禱」。聖人這句話的意思是說吟唱能夠增加更多對主的讚美與敬拜，因為我們的聲音是天主給我們的恩賜用來讚頌祂的。在我們





教會團體裏教育孩子用歌唱讚美敬拜主是我們教會內一個必要的本質。因此，從2018年元月份開始，每個月最後一個主日有兒童合唱團的練習。負責教導者為 Frankie Ku。兒童合唱團練唱時間每次約 30分鐘，在主日中文班後約 1:30 分開始。請帶你們家中的孩子們一起來參加合唱團練唱；你們每個家庭都將會得到降福！

#### 彌撒歷史（第四部分）查理曼至格利瑞七世時代（公元800至 1100年）

在公元476年，德國君王 Odoacer 推翻了羅馬在西方的最後一位帝王 Romulus。因此，羅馬帝國在歐洲一千年的統治告一段落。由於羅馬帝國的衰退，西歐就瓦解，地方方言開始發展；然而，拉丁文在各教會團體中仍然保持著它的重要性，拉丁文仍持續用在聖儀當中。



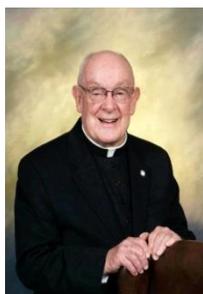
Clovis 一世，在公元496年領洗。他是第一個法國君王把所有的部族團結在一起的人。稍後，他擊敗了 Arian Visigoths 並確立羅馬天主教為法國國教。在公元 768年，查理曼一世繼位為法國君王。之後，在公元800年，他為第一個神聖羅馬帝國國王加冕。查理曼大帝被譽為「歐洲之父」，因為他是繼羅馬之後第一個把大部分西歐統一在一起的。在查理曼王朝期間，曾試圖統一聖禮聖儀；結果是羅馬禮儀採用了一部分高盧禮儀。Hadrianum 就是這樣的一個產品；這個聖儀書即是以教宗Hadrian 一世命名的。（教宗公元772-795年）

奧圖一世 (Otto I) 在公元962年成為神聖羅馬帝國的君王。他將 Mainz Pontifical 聖儀書引進羅馬。在這段時間裏，羅馬禮儀深受法，德儀式的影響。舉例來說：聖枝主日遊行，聖周四的洗腳禮以及聖周五的敬拜十字架等都被採用在聖周禮儀內。

法國禮儀較為重視神秘部分；因此用聖香，以及在感恩經禱文中的默觀就開始被採用。領聖體時也有一些改變：用無酵餅，跪領聖體而且聖體放在舌頭上。此外，開始實行只送聖體而不送聖血給教友們。

**PayPal** 捐獻 如果你知道有人要提供捐獻，可以到我們教堂的網上做捐獻或者設定每月一次的捐獻，只要設定一次即可，以後每月可以自動轉帳。

在 **Amazon Smile** 購物，亞馬遜會為耶穌聖名華人天主堂捐款。



(1/14) 諸聖堂的蒙席 Don Kiernan 諸聖堂的蒙席 Don Kiernan 於今年元月九日逝世。他在諸聖堂擔任神職25年，在那段時間裏，他對我們團體非常慷慨大方，讓我們使用他們的場地與設備。元月十六日周二下午6:00時在諸聖堂有守靈祈禱及頌唸玫瑰經。地址是 2443 Mt. Vernon Rd, Dunwoody, GA 30338。殯葬彌撒將元月十七日周三中午11:00時在諸聖堂舉行，殯葬彌撒是由主教 Bernard E. Shlesinger 主持。隨後有茶點接待。私人的下葬禮稍後在諸聖堂的靈灰安置所舉行。由於劉神父將參加殯葬彌撒，故而在耶穌聖名華人天主堂元月十七日中午12:00 的彌撒將取消。上午 10:00 的中文查經也將取消。



近來幾次，榮福童貞瑪利亞在世界各個不同的地方顯現，要求信徒們頌唸她在幾世紀前留給世界的玫瑰串經。那是聖母最喜愛的祈禱文，因為在本質上玫瑰經是為她聖子生命默禱的一種祈禱，有助於我們在精神上得到益處與恩典，尤其是為教會團體。我們聖堂有一群虔誠的教友們將在每周日10:00時中文彌撒前以中文頌唸玫瑰經，下午1:30分在英文彌撒前以英文頌唸玫瑰經。我們希望這樣的忠誠熱愛奉獻能夠幫助我們教堂的教友們都能專注於主耶穌基督並幫助我們準備我們的心與靈來慶祝彌撒聖祭中的聖體聖事！

**朝拜聖體** 下星期日早上九點半，我們聖堂有朝拜聖體。請大家來參加。

**注意** 請大家注意！過去和最近有好幾次有人在周日到我們聖堂來要錢，這種行為叫做乞討，是不合法的。**Norcross** 警察局忠告我們不要給他們錢，應立即打電話給警察局，電話號碼是 770-448-2111。假如碰到這種事情不知道如何處理的話，立刻通知劉神父。

**彌撒歷史** (第五部分) 格利瑞七世至特倫特公會時代 (公元 1100 年至 1545-1563 年)

公元 1054 年，羅馬西方教會與康士坦丁堡的東方教會分裂，這就是「東西方教會大分裂」。這個大分裂導致了幾個世紀以來一些政治，文化及神學的爭論。

教宗聖格利瑞七世 (公元 1073-1085 年教宗)，在他十一世紀任職教宗期內曾試圖改革教會，以及鞏固他獨立自治權以對抗民間公民統治者。在他所有面對的挑戰質疑中包括：神職人員貪污腐敗，羅馬教會與康士坦丁堡嚴重的分裂及公民統治者要求任選教會神職人員和控制教會的財產。

在他任職教宗期間，格利瑞七世公布一套法令被稱為「格利瑞改革」，它處理教會選舉，聖職買賣，公民統治者選擇神職人員和神職人員獨身。格利瑞七世也進行聖禮儀式改革有助於肯定耶穌基督真實的臨在於聖體聖事內。他取締了 **Mozarabic** 禮儀及 **Celtic** 禮儀而獨尊羅馬禮儀。

在公元 1100 年到 1500 多年期間內，教會歷史起起浮浮。教會復興的黃金時代是公元 12, 13 世紀這段時期，創造文化進步，如修院教育及教堂哥德式建築。但是在 14 世紀有一段衰退時間其中有七位教宗不住在羅馬而住在法國的亞維農 (**Avignon**) 以及其他的問題是民間產生了異端信仰。

同時修士修會開始崛起，特別是聖道明會和聖方濟會。修士們開始外出周遊宣揚福音並慶祝彌撒，當他們外出時帶著他們的聖儀操練及所需用品。在同一時期內，私下的彌撒開始發展，有許願彌撒，神父提供各種不同的個人意向，追思彌撒，還有修道院彌撒。這樣的彌撒變成一般普遍的，取代了在指定教堂的彌撒。

在私下彌撒裏，神父用「彌撒用書」，內容包括了彌撒一切所需的。同時神父一人做所有的一切事，包括讀經。人們僅僅只是參與及觀禮，其結果是奉獻儀式在私下彌撒裏被取消，麩餅不再是教友們自家烘焙帶去聖堂的。金錢奉獻取代了麩餅的奉獻，祭台和後殿連接在一起，不再是獨立單一的祭台，同時採用了聖壇屏 (**Rood Screen**) 以分隔祭台和殿堂。

(1/21) **維護胎兒祈禱日** (星期一，2018 年元月 22 日)

自從 1973 年美國最高法院裁決了 **Roe** 對抗 **Wade** 的訴訟案件以來，總共有超過 5 千 6 百萬件的墮胎事件。天主教會反思教宗方濟所說的 現代社會是一個「一次性文化」時意味着什麼。但是，我們還是要依賴天主。在全美國所有的教區的信友們都遵守在元月 22 日這一天為維護胎兒祈禱日。這個特別的日子是為完全恢復「生命權利」得到法律保障祈禱並為侵犯人類尊嚴的墮胎的懺悔補贖而祈禱的一天。我們每個人都被召叫必須遵守在這一天的祈禱，守齋或是幫助窮人。周一 元月 22 日 午間彌撒之後，有一個小時的神聖時間，要為終止墮胎祈禱，並包括朝拜聖體及頌唸玫瑰經。

**Msgr. Kiernan** 的逝世紀念彌撒 二月七日，我們將有 **Msgr. Kiernan** 的逝世紀念彌撒。請大家來參加。





**教友葬禮彌撒** 在周四元月十九日，我們為 Patricia Amador 與 John Parker 做了葬禮彌撒。他們兩位是來望每周日下午兩點英文彌撒的教友。他們也是奉獻聖堂祭台與耶穌聖名形象的教友。他們的家人非常感謝所有來望葬禮彌撒的人。請為他們的亡靈祈禱。



### 彌撒歷史（第六部分）特倫特公會至第二次大公會議（公元1545-1563年至1962-1965年）

特倫特公會是天主教教會第十九次普世合一議會，在1545年12月13日至1563年12月4日之間在北義大利的特倫特召開，為期25期的會議。會議中頒布有關教會教義及教會教導的幾個重要的指令，包括聖經，聖教會的傳統，原罪，成義，救贖，聖事，彌撒，敬拜聖人等。此外，議會同時也做了改革解決它內部所產生的弊端。

在1565年 教宗庇護四世發表了「特倫特信經」。他的繼位者 教宗庇護五世在1566年發表了羅馬天主教教理和在1568年重新修訂時辰祈禱書。教宗聖庇護五世的彌撒（也叫做特倫特彌撒）在1570年頒布了，此後四百多年裏都一直持續是教會彌撒主要的儀式。基督教的禮儀開始使用地方語文時，天主教的禮儀仍然保持用拉丁文以維護天主教的特性。

教宗聖庇護五世的彌撒是從格利瑞的聖儀書 (Gregorian Sacramentary) 演變而來的，格利瑞的聖儀書是從吉拉修斯的聖儀書 (Gelasian Sacramentary) 演變而來的，吉拉修斯的聖儀書是從利歐的聖儀書 (Leonine Sacramentary) 演變而來（參考彌撒歷史第三部分）。教宗庇護五世的彌撒包含常用禱文（彌撒的文本保持不變）和專用禱文（彌撒文本依聖禮節日而有所不同）。基本上有兩種不同儀式的彌撒，大禮彌撒和小禮彌撒。大禮彌撒由神父主禮及主唱，同時有執事和副執事協助。小禮彌撒由神父主禮並以低聲音調，有輔祭協助。

慶祝感恩祭是以強調犧牲奉獻為重點，那就是耶穌基督在十字架上為全人類做救贖的唯一犧牲親臨在彌撒中。外在的標誌是用鈴，香和成為一般慣例的跪領聖體。

在1914年 教宗聖庇護十世頒布了 *motu proprio Tra Le Sollecitudini*，被認為是廿世紀的最重要的禮儀改革。他鼓勵信友積極參與禮儀，以頻領聖體及積極參與禮儀中的團體合唱。同時也鼓勵在合理的年齡早領聖體。他同時還簡化了禮儀，注重周日彌撒優先於聖人節慶日的彌撒並頒發了修訂版的「彌撒用書」。

在1955年，教宗庇護十二世重新修訂了聖周禮儀。

**(1/28) 獻主節** 二月二日是獻主節。這個特殊的節日是羅馬天主教會在第六世紀時首先開始慶祝的。起先叫做“聖母行潔淨禮日”，有祝福及莊嚴的臘燭遊行，因此人們也把它叫做“聖燭節”。梅瑟法律規定生男孩子40天之後必須呈獻祭品以潔淨自己。因此，這個節慶日是在聖誕節後40天舉行的。如今聖母瑪利亞40天的潔淨已完成，她必須將她的首生男耶穌基督奉獻給天主。



星期五二月二日，在中午十二點的彌撒，我們有臘燭降福。這是一年中三個必須遵守的祝福禮之一，另外還有周三聖灰禮及聖枝主日。所用的臘燭不得少於51%的蜂蠟而且必須是用來做奉獻意向的臘燭，譬如用在家中祭台的臘燭或是將臨期臘燭等等…這些臘燭在傳統上是用在狂風暴雨時及家中有困難時所點燃在信友的家中的，尤其是在家中臨死之人的床前。它提醒人們不要忘記有主 耶穌基督之光及榮福瑪利亞的保佑！



**朝拜聖體** 從二月分開始在每周主日中文彌撒前9:30開始有朝拜聖體。這不僅是一個得到特別恩典的大好機會，同時也是一個極好的方法為大家參加彌撒做好準備。耶穌基督邀請你「來和我共處這一個小時！」

**中國年** 2018年二月十六日是中國年，我們教堂將在2018年二月廿四日舉行慶祝會，歡迎邀請你們的家人及親戚朋友一起來度過歡樂愉快的一天！上午10點開門。當天有精彩的舞獅，美味佳肴，摸彩及文藝表演等。也歡迎來參觀我們的禮品店，將會有意外的收穫！



**彌撒歷史** (第七部分) 梵蒂岡第二次大公會議 (公元1962-1965 年至今)

梵蒂岡第二次大公會議是廿一世紀天主教普世教會會議，是在梵蒂岡聖伯多祿大殿召開的。會議在1962年十月十一日正式由教宗若望廿三世召開，在1965年十二月八日在次任教宗保祿六世任內結束的。教會禮儀被修改的意圖是為了使信友們參與彌撒時能完全明瞭禮儀的進行，且積極參與，充分意識到自己在做什麼並豐富它的結果。

在1960年中期彌撒開始使用地方語言，然而在正式的彌撒禮儀時仍使用拉丁文。多年性的經文選本也被採用，因此彌撒中讀經的數目加多了，主祭神父開始面對信友，同時現代化的禮儀音樂也開始在彌撒中使用。現代化的建築及藝術品在天主教教堂建築上也開始越來越普遍。在聖儀中教友被賦予讀經及特別服侍的聖事。在各個國家的主教教團得到教庭的許可，可以讓信友們以手領聖體代替用嘴領聖體。女性可以擔任司祭職，若是得到教區主教的許可或教區神父選擇遵行的話。

其他現代化的進展包括：1962年聖若瑟被教宗保祿六世列入在感恩經一內，1964年恢復信友禱詞，天主經由全體信友一起頌唸，最後福音被廢止，1965年由神父們共祭被重新啓用，1968年三個新的感恩經被採用。

1970年教宗保祿六世的彌撒 (*Novus Ordo*) 頒布了。在這裏面，頌謝詞增加了，平安祝福也重新賦予全部教友。此外，信友們也可以領聖血而不只是領聖體。

領聖體聖事前的禁食，只允許在領受聖體聖事前的一段時間內因吃藥而喝水。最早記錄一般的做法是，如果餓了，可以在主的聖餐前在家進食。其次一個已知的古老做法是在彌撒前一天的半夜開始禁食直至那天的彌撒。在西方的彌撒漸漸普遍開始在中午及下午舉行以後，很快的就將禁食改為彌撒前三小時。梵蒂岡第二次大公會議之後，又縮短禁食的時間為領聖體前一小時。

在梵蒂岡第二次大公會議以後2002年，教宗若望保祿二世引進了新版本的羅馬禮儀書 (*Missale Romanum editio typico tertia*) 在教會中使用。

在2010年，教宗方濟十六世任內，梵蒂岡正式認可了新的英譯本羅馬禮儀書。在翻譯中改變了一些羅馬天主教英語彌撒中使用了40年的用語，其中最明顯的改變是彌撒中信友的回答「也與你的心靈同在」，光榮經與信經以及彌撒中其他語言重要的部分也有所改變。教庭正式規定使用新的英語翻譯是2011年將臨期的第一個主日開始。

### 福傳禱文

上主，我們的天主，我們感謝讚頌你，您眷顧了你的子民，使我們能順利建構了多年等待的聖堂。主，耶穌基督，你在升天前，曾囑咐門徒往普天下去，傳揚福音。我們曾藉水與聖神，被召選成為你的門徒，分擔將福音帶給世界的使命。求你在我們的心中，燃起福傳的心火，加強我們福傳的信心，締造福傳的新文化。

我們知道，福傳是我們每一個教友的使命，亦是我們天主子民的一個基本承諾。求你以聖神的德能，推動我們，在所處的社會，家庭及工作崗位中，履行福傳的使命，將充滿愛的福音喜訊，傳給我們所接觸到的人。亞孟。

### 聖召禱文

主耶穌！世人的善牧！祢降臨世上，是為尋找亡羊，使他們得救。祢又曾召宗徒作漁人的漁夫。我們懇求你，召選那些熱忱慷慨的青年作地上的鹽，世界的光，實行福音全德的願望，奉獻自己，共同努力，建設你的奧體教會，及拯救世人；求祢也賞賜那些已蒙召者以明智、忍耐和剛毅，在世間顯揚你的光榮，拓展你的神國，領導祢付托給他們的靈魂，得到永遠的生命。亞孟。

### 為維護宗教自由祈禱文

造生萬物的上主，從祢的無限仁慈眷顧中，我們領受了生命、自由、和謀求幸福的權利。祢召集我們作祢的子民，並賦予我們權利和義務去朝拜祢，唯一的真天主，及祢的聖子耶穌基督。藉着聖神的德能和化工，祢領引我們在塵世中活出信仰，好能光照普世，把福音的救恩真理帶到社會上的每一個角落。

求祢降福，讓我們警醒到信仰自由的恩寵，使我們當信仰自由受到威脅時有捍衛自由的心志力量；求祢更多加我們勇氣，好能為維護教會的權利、為確保所有人信仰良知的自由，敢於挺身作聲！

天父啊！在我們國家這歷史性的決定時刻，求祢聚集祢教會的全體子女，發出清晰一致的響聲；為我們的子孫後裔、為後我們而來的人，我們要承受一切磨練考驗、克服所有艱難危險；讓這片土地，成為「一個屬於主的、合一的、不可分裂的、自由正義的國家。」

以上所求，是因我們的主基督。亞孟。



## 天主教的禮儀年曆

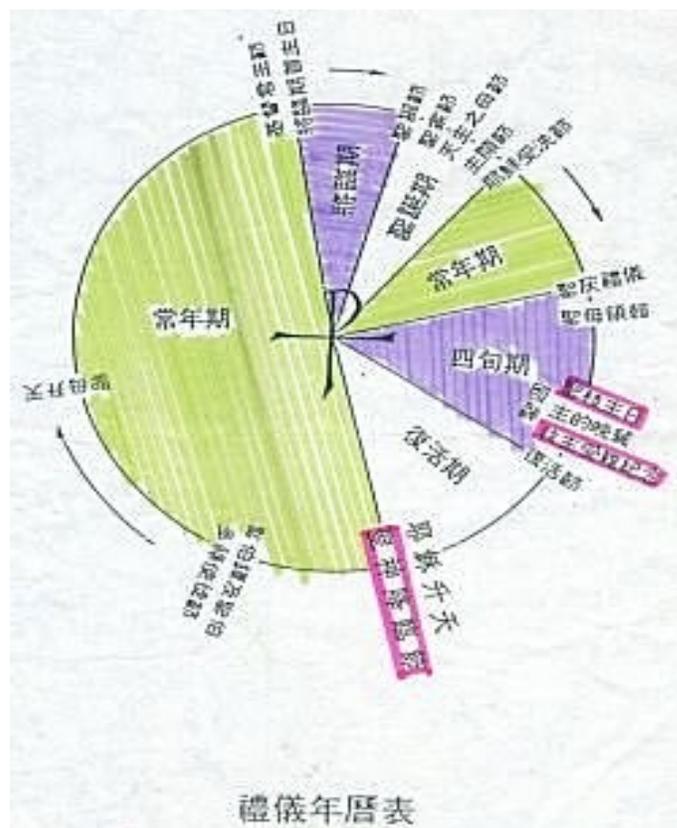
<http://yannan951.pixnet.net/blog/post/2843326-輔祭員應該知道〔六〕--認識禮儀年>

<http://www.holyfamilytaipei.org/liturgy>

主要可分為：將臨期、聖誕期、四旬期、復活期、常年期。

1. **將臨期**：教會教會新年是由將臨期第一主日為開始，將臨期分成四個主日，讀經都是期待救主的來臨；經文中特別提到三位聖人：依撒意亞→救主的來臨；洗者若翰→為基督預備道路；聖母瑪利亞→聖母瑪利亞和天主合作使耶穌降生。由 12 月 17 日到 12 月 24 日這段期間的禮儀重點是祝聖誕慶典。
  2. **聖誕期**：是由子夜彌撒開始到主顯節後一主日（期中包括聖誕節、聖家節、天主之母節、主顯節、含六日。）
  3. **常年期（第一階段）**：常年期 33 或 34 個主日分為兩個階段：第一階段在聖誕期後，耶穌受洗節的第二天開始到聖灰禮儀日，其間約 5~9 週。
  4. **四旬期**：復活節前 40 天，不計主日，在聖灰週三開始。四旬期內禮儀中不頌唸「亞肋路亞」。復活節後 40 天慶祝耶穌升天。復活節後 50 天慶祝聖神降臨（五旬節主日）。
  5. **聖週**：聖週是以聖枝主日開始：聖瞻禮四：耶穌建立聖體聖事，最後晚餐，遷供聖體。聖瞻禮五：本堂都會在下午三點公拜苦路，晚上紀念主受難禮儀。聖瞻禮六：最高峰的復活前夕。這三天稱為巴斯卦逾約節，也叫三日慶典。
  6. **復活期**：復活節慶日他不在固定的日子舉行，是隨著節氣移動的：在第四世紀中第一次大公會議訂定復活節為猶大曆的尼散月 14 日之後或春分後之月圓後第一主日舉行。現在所使用的是春分後之月圓的第一主日為復活節，從復活主日到聖神降臨共 50 天（含耶穌升天節）。復活節的日期約是 3 月 22 日至 4 月 25 日之間。
  7. **常年期（第二階段）**：第二階段在四旬期與復活期之後，在聖神降臨節第二天又開始常年期，直到將臨期第一主日前夕，共 24~28 週。常年期最後一主日為基督君王節（算是禮儀年的年終）。其中特殊的禮儀如：聖母升天節是為特別敬愛聖母；因為她勇敢與天主合作，降生救世主→基督；完成救世大業，教會也在這其間記念各殉道者及聖人們，因為基督的逾約與蹟在他們身上完全實現。會隨季節變動的瞻禮有：復活節（春分後第一個月圓夜的後一主日）。耶穌升天瞻禮（復活主日後 40 天）。聖神降臨節（復活主日後 50 天）。基督君王瞻禮（禮儀年的最後一主日）。
- 主日彌撒讀經：分甲、乙、丙年。三年為一循環。三年中選讀一部對觀福音。甲：瑪竇福音；乙：瑪爾谷福音；丙：路加福音。若望福音專用於四旬期和復活期。讀經一選自舊約。讀經二選自新約。第三篇選自福音，福音是三篇讀經的中心，所選的讀經一、二多配合福音的主題，這樣安排是讓基督徒用基督的角度來看整個救恩計劃。只有復活節的讀經一是選自宗徒大事錄的。

- 教會慶節：主日、節日、慶日、紀念。（參考天主教月曆）
- 聖人紀念日，多為聖人殉道日子，除耶穌、聖母和聖若翰外。
- 首瞻禮六彌撒（First Friday Mass）
- 五月聖母月、十月玫瑰月、十一月煉靈月、六月耶穌聖心月。



## 聖母獻耶穌於聖殿

房志榮神父 著

[http://theology.catholic.org.tw/public/liyi/utility/eucharist/fang/ordinary4\\_A.htm](http://theology.catholic.org.tw/public/liyi/utility/eucharist/fang/ordinary4_A.htm)

### 默想：

每年 2 月 2 日是獻耶穌於聖殿日，離前一年 12 月 25 日耶穌聖誕，相隔 40 天。在禮儀日曆裡，這一天稱為奉獻者日，今年是在主日紀念，舊約、書信、福音，三篇彌撒讀經都宣讀，若非主日，則可由讀經一或讀經二中任選一篇宣讀。今天的福音選讀，路二 22-32，是聖誕期最後一樁事件和奧蹟，樂仁的《偕主讀經四福音》把它放在一個完整的框架中，即：路二 21-40：受割禮、獻於聖殿、西默盎讚歌，亞納讚美，回納匝肋。樂仁四福音解釋說：耶穌的父母忠於上主的誠命，滿全了法律的三項要求：兒子出生後第八天受割禮並起名，把首生兒子獻給天主，母親生男嬰後 40 天，為自己行取潔禮。（肋十二 2-8）



今天福音選讀的 11 節經文可分三段來體會：22-24 聖母若瑟守法唯謹：「按照梅瑟法律，到了取潔的日子，他們便帶著嬰孩上耶路撒冷去獻給上主。正如上主的法律所載：凡是頭胎生的男孩應獻給天主。他們也照上主法律的規定獻上祭品：一對斑鳩或兩隻雛鴿。」耶穌誕生在白冷，40 天後聖家應該還在那裡。白冷在耶路撒冷南 9 公里，聖母若瑟帶嬰孩耶穌上京，還不算遠。這是耶穌首次登耶京聖殿，是由父母抱去的。12 歲時跟父母一起去朝聖，以後留在聖殿，三天後，才被雙親發現。若望福音記載，耶京是耶穌過節和宣講的重要地點。

25-27 三節描繪出一位活於聖神，由聖神帶領，因聖神而高歌的老人西默盎：「那時在耶路撒冷有個人，名叫西默盎。他正義虔誠，等待著上主安慰以色列的時期，而聖神也在他身上。他曾得聖神啟示，知道自己去世之前，必會看見上主的受傅者。所以當他受到聖神的指引，來到聖殿，遇上抱著嬰孩耶穌的父母正進來，要按法律的慣例為他行禮，」這幅西默盎老人的畫像十分感人：他為人正義，事主虔誠，等待上主安慰以色列。最可貴的是三節經文中，三次提及聖神，說明這老人的生存、行動、敬主，整個為聖神所滲透：聖神在他身上，他曾得聖神啟示，他被聖神指引，來到聖殿。難怪他唱出那麼生動而富內涵的歌了。

28-32 四節經文，繪聲繪色地記錄下這位上主老僕人的動作和歌聲：「西默盎就雙手把嬰孩接過來，讚頌天主說：「主啊，現在可照你的話，讓禱的僕人安然去了！因為我已親眼看見禱的救恩，是禱準備好給萬民看見的救恩；這啟示異邦的光明，是禱子民以色列的榮耀。」日課經很恰當地把這首歌放在夜禱的開始，每晚在上床休息前，向天主感謝一天的恩惠，本著信賴之情把自己交託在祂手中。用這歌感恩與自我交託之外，也不妨跟西默盎學習他那種寬大的胸懷：救恩不只是為個人，也是為萬國萬民；光照萬民的救主是以色列的榮耀，這樣把舊約和新約連成一氣，共同構成基督的奧體，何等幸運，何等光彩，何等喜悅！



讀經一，拉三 1-4，是十二位小先知之一的瑪拉基亞先知書、全書短短三章的第三章的前四節，是與耶穌首次來到聖殿配合選讀的。可翻閱思高聖經有關這最後一位先知的介紹，再讀今天選讀的這四節經文，就能體會每節所要說的訊息。上主天主說：「1 看！我要派遣我的使者，在我前面預備道路。你們所尋求的主宰，必要突然進入祂的殿內；你們所渴望的盟約的使者，看！他來了——萬軍的上主說。」思高註：「我的使者」是指默西亞的前驅聖若翰洗者；「盟約的使者」是指默西亞自己。「2 但是，祂來臨之日，有誰能支持得住？祂顯現時，有誰能站立得住？因為祂像煉金者用的爐火，又像漂布者用的鹼汁。3 祂必坐下，像一個溶化並煉淨銀子的人，煉淨肋未的子孫，精煉他們像精煉金銀一樣，使他們能懷著虔誠，向上主奉獻祭品：」「4 那時，猶大和耶路撒冷所獻的祭品，必能悅樂上主，有如昔日和往年。」這些話不需解釋，只需一一貼合在耶穌身上。

讀經二，希二 14-18，是保祿最後一封書信中的一小段，所闡述的是在肯定基督超越天使的脈絡裡，說基督與人的認同。「14 孩子既然都有同樣的血肉，基督也就取了同樣的血肉，為能藉著死亡，毀滅那握有死亡的權勢者——魔鬼，15 並解救那些因死亡的恐怖，一直當奴隸的人。16 其實大家都知道：祂沒有援助天使，而援助了亞巴郎的後裔。17 因此祂應在各方面相似弟兄們，好能在關於天主的事上，成為一個仁慈和忠信的大司祭，以補贖人民的罪惡。18 祂既然親自經過了試探，受了苦，也必能扶助那些受試探的人。」

思高聖經對這一段的解釋是：「希二 10-18 節說明耶穌因降生成人，受苦受死，暫時『遜於天使』，這是天主救人最『適當』的計畫；照此計畫，從事祝聖的司祭，與被祝聖的人民應同出一源，即同有一樣的人性；因此，天主子願做人的弟兄，為使人作天主的義子，叫所有的人與祂一起讚揚天主聖父（詠二二 23），以孩子的心情依靠天主（依八 17,18）。又因耶穌親身受過苦難和試探，世人對他更可放心大膽，因為他必同情我們遭受各種試探的人，予以援助。」透過這樣的解釋，再把讀經二細讀一遍，必會有新的領悟，下面舉幾個例子。

整個教會是在紀念嬰孩耶穌誕生 40 天後，被父母帶到耶路撒冷聖殿去獻給天主，這與任何其他嬰兒一樣。聖母、若瑟為了取潔所獻的祭品，不但與常人無異，並且是窮人的獻禮，一對斑鳩，不是一頭小牛。唯一不同的，是一對老人，西默盎和女先知亞納，因了聖神的啟發，對這嬰兒說出許多聞所未聞的事，請把路加福音二章 33-40 繼續讀下去，便會體驗嬰孩耶穌與一般嬰兒的同和不同。

### 反省與行動：

1. 西默盎日夜期待著上主的救援，終於遇見了耶穌。我是否渴望與臨在於我生活中的基督相遇？
  2. 主耶穌是照世真光。我是否渴慕基督的光照，而進入永生的光明中？
- 身為基督徒，我是否願意使身心聖潔，將自己奉獻給上主？

## 守齋

蔣祖華

<http://www.ccreadbible.org/Members/Bona/For-Bible/column/Lent/fast>

### 經文

幾時你們禁食，不要如同假善人一樣，面帶愁容；因為他們苦喪著臉，是叫人看出他們禁食來。我實在告訴你們，他們已獲得了他們的賞報。至於你，當你禁食時，要用油抹你的頭，洗你的臉，不要叫人看出你禁食來，但叫你那在暗中之父看見；你的父在暗中看見，必要報答你。（瑪六 16-18）



### 四旬期還是封齋期？

四旬期的意義原本是為了幫助慕道者準備領受洗禮，與基督一起出死入生；同時教友們也在這個時期裡自我革新、重溫洗禮的大恩。教會為了協助信友善做準備迎接逾越節的來臨，特別鼓勵大家以祈禱、守齋、克己、補贖、行愛德等行動來加深皈依上主的經驗，再獲重生的效果！

到了中世紀時，由於西方世界幾乎已成為基督徒世界，成人慕道和受洗成為罕見的現象，因此守齋禁食的宗教意涵也由準備洗禮轉變為克苦修行、累積善工。四旬期的主要意義漸漸模糊，甚至連名稱也轉變為單獨強調守齋的『封齋期』。

梵二大公會議前後的禮儀革新運動，促使教會重新整合歷史中的不同經驗，強調『四旬期的雙重特性』：『就是特別藉著紀念領洗或預備領洗（洗禮面），並藉著苦行（苦行面）。信友們更熱切的聽取天主的聖言，並專務祈禱，以便準備慶祝逾越奧蹟。』（禮儀 109）

### 守齋的積極意義

梵二對守齋克苦的意義提出更積極的教導：『應對信友的心靈強調罪惡的社會影響，還要強調苦行的本義，就是惱恨罪惡對天主的侮辱；同時不可忽略教會在作苦行時所擔任的角色，還有為罪人祈禱的迫切需要。』『四旬期內的苦行，不僅應該是內心的、個人的，而且應該是外在的、社群的。』（禮儀 109）

所以齋戒雖是一種克己的方法，然而並非與自己作對，或單單是為了自我的益處，更絕非僅是實踐法律而已；守齋必須以「愛」作為出發點，目的在於珍愛自己、疼惜他人、皈依天主。這樣，我們在「暗中」所做的，必蒙天

父的喜悅，而予以賞報。

## 守齋的實行

『至於苦行的方式，則須按時代與地區的許可，以及信友們的環境去培養。』（禮儀 110）

## 教會的規定

在傳統上，我們以「節制飲食」或是「不吃肉食」來表達守齋的行動。教會關於大齋和小齋的規定是：（1）大齋：年滿十八歲而未滿六十歲的成年信友應守大齋；大齋日只可飽食一餐，其他兩餐可略進一些食物。（2）小齋：十四歲以上的信友應守小齋，每週五禁食肉類，或各地方主教團所規定的其他食物。但是病弱、懷孕或哺乳、重工、旅行或與他人共同用膳者等，則可免守大小齋。

## 我們也可以這樣做

但是，對生活在富裕的海島環境中的我們而言，不吃肉似乎並不足以表達我們內心的齋戒和自我的節制。因此，我們建議您在今年的四旬期，除了教會規定的大小齋之外，還可以選擇放棄一樣自己很喜歡、卻不怎麼良好高尚的習慣，來體驗自我節制與齋戒。以下是我們的建議選項，您可按您的情況抉擇守齋的方式：

菸、酒、咖啡、可樂、茶、網路、電視、影片（特別是有違善良風俗的）、電動玩具、手機簡訊、看漫畫、血拼、下午茶……

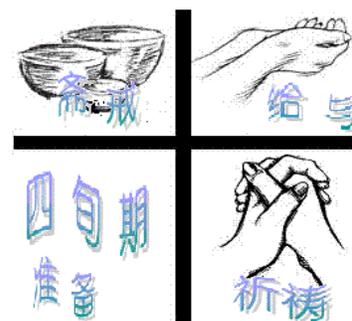
方式如下：

### 1. 選擇守齋的「標的物」。

最好是只選一項您最希望掙脫的束縛（也就是您幾乎已上癮的習慣），不痛不癢的齋戒收效不大；但也要明智，不要影響正常工作，否則不易成功。若你一年才看一次電影，那就不適合以此為守齋的選項；反之，如果您每天非要喝 3 至 5 杯的咖啡不可，那麼減少每天飲用咖啡的次數便是個很好的選項。

### 2. 規定自己的目標。

這個目標必須您內心自由地決定：『按照個人心神的大量』，所以請設定自己心甘情願的程度。也許您可以決定在這段期間完全不看電視，或者每天只上網 15 分鐘……請您自由地寫下您的意願。



### 3. 將省下的金錢(或時間)，捐做四旬期的愛德基金或義工服務的時數！

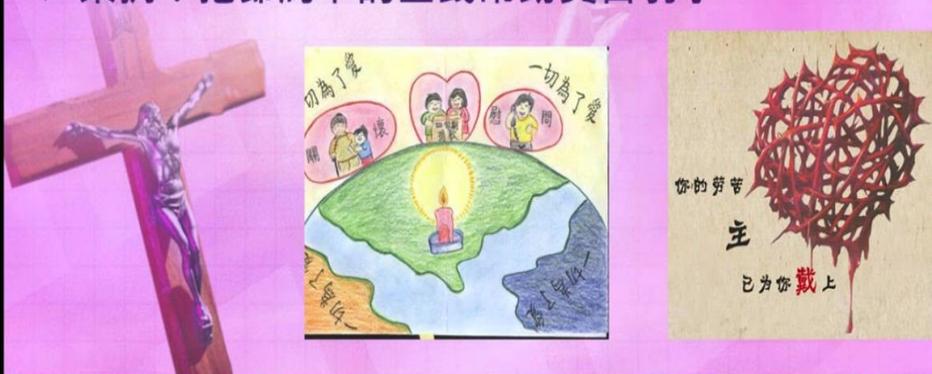
針對您自己的選項，檢視一下可以省下多少時間和金錢，最好能非常具體地量化；然後好好地安排善用這些金錢和時間，決定利用這段時間與金錢可以做的善工。今年四旬期的主題是兒童，或許可以配合這個主題來安排，我們強烈建議大家多利用這段時間，特別陪伴自己的孩子。

### 4. 希望您能順利地脫離或是減少某些不良習慣；

在四旬期之後繼續保持，您將會發現自己的生活更自由，更有能力去愛。如此，四旬期將真正成為恩寵與祝福的時期。

## 四旬期的四種信德行動

- 悔改：反省過錯，為自己的罪作補贖並求主寬恕
- 祈禱：讚美、感謝天主，與天主建立關係
- 克己：節約個人喜好，樂於犧牲
- 樂捐：把節約下的金錢幫助貧苦弱小



## 李姥隨筆雜記

2018 年 2 月



### 雨中梅

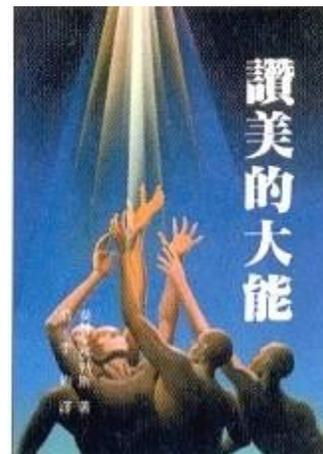
寒雨輕落，濯清小徑石牆  
撐傘漫步，但見淺紅梅香  
一枝獨秀，看取粉潔花蕊  
冬日自娛，莫笑兩鬢飛霜



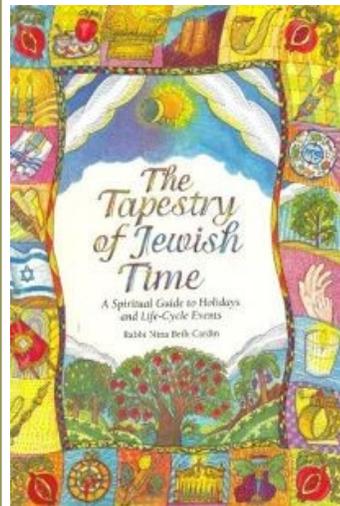
### 好書介紹

讚美的大能，Power in Prase, 著者為莫林.凱勒斯

介紹用祈禱發揚愛的能力，去愛不想愛的人。內中包括許多見証。此書為翻譯中文版，由基督教以琳書房出版。這本書是梁金鳳介紹。



### The Tapestry of Jewish Time, by Rabbi Nina Beth Cardin



Behrman House 于 2000 年 出版. 此書介紹猶太人生活習慣及節日的慶祝。對於研討聖經中的舊約新約都有極佳的參考價值。此書由李述萱介紹。